

التحليل العاملي للنص السردي.

دراسة لنص رواية: فوضى الحواس. لأحلام مستغانمي

بعلم: د/ سليم بركان

جامعة سطيف 2

أولاً: السيميائية السردية ، الرؤية / الاجراء .

لقد سعى "الجييرداس جولييان غريماس" إلى بناء نظرية في السيميائية السردية و من ثم إقامة نموذج عام يقنن فيه بنيات الفعل القصصي باعتباره إجراءً و نظاماً دلالياً و شكلاً من أشكال التواصل والدلالة لذلك فإن : « الفائدة العظيمة التي براتت منذ بضعة سنوات فيما يخص الدراسات التي قامت حول السردية ، تمثل في سيرها موازية للأعمال و المشاريع التي وضعت من أجل إقامة سماء عامة ، تتحدد شيئاً فشيئاً كل يوم »¹ ، و من م فقد اتخذ - غريماس- من النتائج التي توصل إليها - بروب- قاعدة لبناء مشروعه، مما جعل "كلاود زبارغ" يؤكد على أن : « مهمة غريماس ، اتجاه المشروع البروبي تعتبر نوعاً من الاصلاح و نوعاً من تقليص التقليص »² ، بمعنى آخر أن الصياغة الجديدة للمشروع البروبي ، يمكن تحديدها حسب غريماس في بعض الأطر الاجرائية و النسقية السردية من ذلك ما ميزه غريماس في تحليل القصة وفق مستويين هما :

المستوى السردي الظاهر ، الذي تخضع جميع صوره للمطلبات الخاصة لأنظمة اللغة و النصية التي تعبر بواسطته .

المستوى السردي السيميائي و الذي يشكل كونا بنيويا ، بحيث تسبق القصة صورتها في الوجود والانتظام ، أي مستوى سيميائي مشترك يختلف عن المستوى اللغوي و هو منطقي و سابق على الصورة في أية أداة تعبر يختارها ، لذلك : « فالبنيات السردية ، في مستوى الصورة ، تقابل البنيات اللغوية للقصة ، و التحليل السردي يلزمها تحليل الخطاب »³ .

ثانياً: الخطاطة السردية كبديل للتتابع الوظيفي:

ينطلق غريماس من أن الحكاية تمثل بنية سردية تحتوي على ذاكرة تنظم مجموع العناصر المستترة و الظاهرة ، ومن ثم يمكن مزاوجة الملفوظات السردية لا بفعل التجاور و لكن بفعل التباعد عن بعضها البعض (رحيل / عودة المسرح) لذلك فإن معرفة الاساقطات الاستبدالية سيسمح لنا بالتعرف على هيئة البنيات السردية ، لذلك فإنه لا فائدة من : « البحث عن السردية في التتابع الوظيفي (وفق بروب) بل يجب البحث عن ما هو سابق عنها ، بل يجب الاعتراف بأن السردية منظمة بشكل سابق عن تجلها النصي »⁴، وبناء عليه ستكون أمام صياغة جديدة للنموذج البروبي فهكذا: « وبدل الحديث عن الوظيفة ، يجب الحديث عن الملفوظات السردية ، وبدل الحديث عن أدوار الفعل ، يجب الحديث عن العامل ، وبدل الحديث عن التتابع الوظيفي يجب الحديث عن الخطاطة السردية »⁵ ، وعلى الرغم من النقائض التي اعتبرت المشروع السيميائي السردي البروبي إلا أنه سيظل مرجعية معرفية و نقدية في هرم السيميائية السردية التي اهتمت أساسا بما يشكل العناصر الدلالية للنص السردي أي البحث في دلالة معنى الحكي أي ما يجعل من كل عناصر النص السردي عناصرًا متماسكة داخل كل مستوى سيمياني ، وهذا ما أكدته غريماس سنة 1966 م في كتابه الموسوم " علم الدلالة البنوي " ، ذلك أن غريماس ركز في دراسته على دلالية الملفوظ أي دراسة الحكي باعتباره قصة أو مجموعة من الأحداث المتراقبة فيما بينها و انطلاقا من هذه المسارات يعني التركيز على عملية إنتاج المعنى ، لذلك فقد سعى إلى وضع نموذج للوظائف يستمد قوته المفهومية الاجرائية من تأويله للنسقية السردية للنصوص الأدبية .

ثالثاً: الجهاز المفاهيمي/ الإجرائي للنموذج العامل:

لقد كان مفهوم الشخصية في النقد الأدبي القديم أنها تمثل ذلك الكائن الحي ، الذي يمتلك ضميرا و رغبات تؤهله لأن تكون مواضيع للحكم الأخلاقي ، غير أن ظهور الإطار النقدي السيميائي بدأ يتقهقر و من ثم افتقد لصدقته الأولية لذلك أصبح التركيز على ما تفعله الشخصية ، وليس من يقوم بالفعل أو الكيفية التي يتم بها إنجاز هذا الفعل بحيث أصبحت الشخصية تعني الدور الذي يتساوى فيه الإنسانو الجماد و الحيوان في المفاهيم ، وبناء عليه فإننا نجد العلاقة التي تربط بين الشخصية والعامل من جهة و العامل و المحمول من جهة

أخرى إذ ترتكز هذه العلاقة على إبراز نوع النموذج ، ففي النموذج العاملی کنسق ، نجد ان مبدأ تنظيم تركيب التمظهر المضمونى في مرحلة أولى ، أما في المرحلة الثانية و نقصد بها النموذج العاملی كإجراء الذي يهض على إطار التوليد الدلالي عبر تخصيص البنيات لاستيعاب أشكال سردية مختلفة، وبين هذا و ذاك ستحاول أن نؤطر فيما نظريا و إجرائيا للنموذج العاملی بدءاً من أنه فعل إجرائي ثم كفعل نسقي .

1/ النموذج العاملی "كإجراء" :

إن النموذج العاملی بكل مسارات علاقاته و محاوره و طرائق اشتغاله ، يشكل تصنيفا لمجموعة من الأدوار التي نجدها في كل الحكايات ، إذ ينطلق في الممارسة من تحديد وضعية الأدوار و من ثم تحليلها باعتبار أنها ليست ثابتة بل هي خاضعة لتحولات وتبدلات وتغيرات ، هذه الأخيرة : « هي ما يمنح القصة ديناميّتها ، ولمعرفة نمط اشتغال هذه الأدوار ، يجب الانتقال من مستوى العوامل كخطاطة سردية تستند إلى مجموعة من القواعد المجردة إلى الوجود المشخص لهذه العلاقات »⁶ .

أ/ الخطاطة السردية :

إن عملية تشخيص العوامل تؤدي إلى الإمساك بمختلف العمليات المتدرجة في الفنية العميقية ، ذلك أن السير المفزن لكل حكي ، لا يمكن تحديده إلا من خلال مقوله التحولات ، هذه الأخيرة يتم تنظيمها و التحكم فيها عن طريق ما يسمى : بالخطاطة السردية ، التي تشكل نموذجاً لكل هذه التحولات فيما يبدو من خلال قراءة بسيطة لنص سري ، كتنافر و تداخل بين مجموعة البنيات ، فهو في مستوى آخر بشكل بنية باللغة الانسجام ، فهذه التحولات تحدث بالانتقال داخل النص السري من حالة إلى أخرى ذلك أن هذا الانتقال لا يتم صدفة فهو عنصر مبرمج بشكل سابق داخل الخطاطة السردية و سيشكل هذا الانتقال في هذه الحالة مجموعة من اللحظات السردية ، فتتحدد عملية قلب المضامين ، كمعادلة بين العمليات و الفعل ، وهذا الأخير يتخد شكل ملفوظ سري ، بحيث أن كل عملية في النحو الأصولي يمكن قلها إلى ملفوظ سري »⁷ .

ب/ البرنامج السري :

ويمثل الإطار الذي يحدد للفعل منطلقه وغايته ، ويحكم تماستكه من بداية النص إلى نهايته ، أي أنه يشكل تركيب تعابيري قائم في النص بمعنى آخر إنه يمثل سلسلة من الحالات والتحولات ، التي تنشأ تبعاً لعلاقة الفاعل بالموضوع كما أنه يمثل صيغة تركيبية منظمة للفعل الانشائي ، بشكل صريح أو ضمني⁸. بالمقابل يمكن تأويل هذا البرنامج ، كفعل تقوم به ذات ما لتفسير حالة تعود إلى حالة أخرى انطلاقاً من ملفوظ الحالة الذي يطرح هذا البرنامج كنتيجة لتحول ما ، لذلك : "فإن البرنامج السري يتحدد من خلال تعاقد بدئي يحدد نمط تداول الموضوعات بين مساري البدء والنهاية ، وإنما من خلال إرساء قواعد/بنية سجالية تضع على مسرح الأحداث ذاتين تصارعين من أجل الحصول على نفس الموضوع"⁹، وإذا كان كل نص سري في كليته يعد برنامجاً سرياً تماماً ، فإنه في العمق يحتوي على سلسلة من البرامج السردية المرتبطة : «إما بضرورة تكرار التجربة الواحدة مرات متعددة ، وإنما بضرورة تعدد الموضوعات المؤدية إلى الحصول على موضوع قيمة واحدة ، وينتج عن هذا التعدد ، تعدد البرامج السردية للحصول على هذه الموضوعات ضمن ما يتطلب البرنامج الرئيسي المؤطر للنص السري»¹⁰ ، وعموماً فإنه كل برنامج سري يشكل من خلال العوامل التي تنتج الفعل ، الذي يمارسه المرسل على الذات لتحقيق عملية من خلال جملة من العناصر التي تحاول جاهدة في إنجاح أو إفشال البرنامج : «تبعاً للعلاقات التي تتجلى من خلالها الوظيفة الدلالية للبنية العاملية ، على مستوى النص القصصي»¹¹ ذلك أن البرامج السردية تحكمها قواعد منطقية تعطيها صفة النظام ذي الآليات الثانية والتي تتحدد في أربعة مراحل مرتبة على شكل متدرج إلا وهي :

- 1/- مرحلة التحرير: و توصف هذه المرحلة بالحالة الابتدائية للقصة لذافيأساسية بالنسبة لبرنامج تام ، والتحرير هو التحول من ثم تحقيق غاية ما .
- 2/- مرحلة الكفاءة: و تمثل مجموع العلائق والقواعد التي تجعل الفعل أمراً ممكناً بحيث أن الشيء يدفع للفعل ، ذلك أن الذات و حتى تحقق ما تريده فإنه لابد من أن يمتلك بشكل سابق الكفاءة .

3- مرحلة الإنجاز : ويتم في هذه المرحلة إنجاز الفعل الذي يسعى البرنامج السردي تحقيقه و بهذا فإنه يتكون من ملفوظ فعل يحكم و يحدد ملفوظ حالة و من ثم فإن الصيغة التي يحيل عليها فعل الإنجاز هي فعل الماهية .

4- مرحلة الجزاء : ويمثل الصورة النهائية التي يستقر عليها الفعل السردي و عليه فإن الجزاء هو «الصورة النهائية التي يستقر عليها الفعل السردي ، ومن ثم يكون حكما على الأفعال التي يتم إنجازها من الحالة البدئية إلى الحالة النهائية »¹² .

وما سبق يمكن القول أن التحليل العاملی كإجراء ينبغي على تأطير الخطاطة السردية القائمة على الكشف عن بنية الوعي والإدراك التي تهض على إزالة الفقد وإرجاع التوازن، في حين أن البرامج السردية التي تؤطر أفعال السرد في النص انطلاقا من عرض المراحل السردية المكونة للبرنامج السردي والتي تتأثر على منطقة سردية متعلقة ، بحيث يؤدي التحرير إلى الكفاءة وهذا الأخير يؤدي إلى الانجاز و من ثم إلى الجزاء ، و بهذا تكون قد أشرنا إلى أهم مسارات التحليل العاملی القائمة على فعل الاجراء .

2/ النموذج العاملی "كنسق" :

إن تحديد النموذج العاملی كاستعادة استبدالية لسير التوزيع للأحداث المروية داخل قصة ما يكون من زاوية الدلالة كإنتاج لسير التوزيع لهذه الأحداث ذلك أن النموذج العاملی ، يوجد في أساس تشكل النص كأحداث ، أي صيغة تصويرية ، باعتباره يمثل شكلًا قانونيا لتنظيم النشاط الإنساني ، أو هو النشاط الإنساني مكتفيا في ترسيمه ثابتة رغم تغير عناصر تمظهرها .

و إذا كان النموذج العاملی في التصور الغريماسي ، هو ناتج عملية قلب العلاقات المشكلة للنموذج التکویني فإن جذوره توجد في دراسات سابقة تحددها في ثلاثة نماذج هي :

أ/- نموذج "بروب" :

ذلك أن "بروب" هو أول من شكلن القصة واعتبرها مجرد وظائف ، إذ حدد عدد الوظائف التي تحتوي عليها كل حكاية عجيبة بـ: « واحد وثلاثين وظيفة كي يكون تتبعاً تتابعاً نسقياً من جميع الحكايات ، بحيث أنها تنتمي من حيث بنيتها إلى نفس النوع »¹³ .

ب/- نموذج "سوريو":

ذلك أن سوريو انطلق في تحليله من النصوص المسرحية ، بحيث استخرج نموذجا عالميا لخص فيه مجموع التحولات التي يهض عليها النص المسرحي و يتكون هذا النموذج من ستة خانات : «القوة ، الخير المعيق ، الواهب ، المستفيد ، المجموع ، و بناء عليه فقد توصل إلى تحديد سمة تمثل في برهنته على أن التأويل العامل يمكن تطبيقه على النصوص المسرحية ¹⁴ ».

ج/- نموذج "تسينر":

ذلك أنه طور إجراءاته واستبدل مصطلح ، الوظيفة بمصطلح العامل الذي يمثل : «مجموع الأشياء والكائنات المؤنسة والمشيئة معاً»¹⁵ و من ثم يتجلى تكوين الملفوظ على أنه يمثل : «جملة دائمة ، تتكون من فعل و فاعل و مفعول به ، فعل الرغم من التغير الذي طرأ على هذه العناصر الثلاث إلا أن التوزيع الذي يضمن استمرارية الملفوظ يبقى ثابتا»¹⁶.

فإنطلاقا من هذه المرجعيات النقدية للسمائية السردية ، صاغ غريماس الصورة النهائية للنموذج العامل باعتباره استراتيجية قرائية للبنية العميقية للنصوص الأدبية ، فغريماس : «طوره انطلاقا من أبحاث بروب الذي تحدث عن مفهوم العوامل دون أن يوظف المصطلح نفسه ، خاصة عندما وزع عدد الوظائف على سبع شخصيات أساسية و هذا ما اعتبره غريماس بمثابة العوامل»¹⁷ ، إضافة إلى استفادته من ملاحظات تسينر التي حدد فيها الملفوظ البسيط بالمشهد ، وهو في الوقت نفسه اعتبره "الجملة" ، أما مع سوريو فقد أخذ تقنية استعمال العوامل في النص المسرحي إضافة إلى استفادته من الدراسات الميثيولوجية التي اشتغل عليها ستراوس و كلود بريموند ، مما مكنه سنة 1966 م من إقامة علم دلالة بنائي للحكى ، وقد بين في هذا الإطار نجاعة و فعالية هذه الاستراتيجية القرائية على النصوص السردية بحيث قلص العوامل إلى حد أدنى ثم ضبطها ضبطا معرفيا و بنائيا من أجل الاحتاطة بالبنية العميقية للنصوص السردية الأدبية ، وهكذا اكتفى بستة عوامل تمثل في المرسل ، المرسل إليه ، الذات ، الموضوع ، المساعد و العارض ، وبهذا يكون غريماس قد زود الباحثين بجهازي مفهومي ومصطلجي لهذه الإستراتيجية القرائية من جهة و بأدوات و مقولات إجرائية

تمكن الباحث من محاصرة البنية العميقية للنص السردي الأدبي من جهة أخرى بنموذج عاملي فعال وقدر على تفسير وتأويل النص الأدبي .

رابعا/ التحليل العاملي لنص الرواية: إن اعتمادنا على استراتيجية التحليل العاملي لنص رواية فوضى الحواس يجعل هذه الدراسة تأخذ مسار جدلٍ عكسي أي من الداخل ثم إلى الخارج وذلك في إطار التلامح العضوي للبنية العميقية التي تتشكل من برامج سردية رئيسية وأخرى فرعية ويكون هذا على مستوى تأطير تكوينية الشخصيات الرئيسية والعرضية ، وهذا وفق نظام القاص من جهة وللنـص المسروـد من جهة أخـرى فـانطلقاـ من هـذه الجـدلـية بـين نـصـيـ السـارـدـ وـ المـسـرـودـ اـعـتمـدـنـاـ فـيـ قـرـاءـةـ نـصـ روـاـيـةـ :ـ فـوـضـىـ الحـواسـ عـلـىـ ثـلـاثـةـ بـرـامـجـ سـرـدـيـةـ رئيسـيةـ تـؤـسـسـ لـمـنـطـقـ سـرـدـهـاـ -ـ عـلـىـ حدـ قولـ بـورـايـوـ -ـ وـ كـذـاـ دـلـالـةـ نـصـهـاـ وـ هيـ عـلـىـ التـوـالـيـ :

- العودة إلى الكتابة وتدوين القصة .
- محاولة الالتقاء بالرجل الخطأ مع المرأة .
- سفريات الساردة من قسنطينة إلى الجزائر .

إضافة إلى هذا التقسيم المبدئي للبرامج السردية الرئيسية لنص الرواية ، آثرنا البدء بدلالـة العنـوانـ باعتبارـهـ الـبـوـابـةـ الـأـوـلـىـ الـتـيـ يـلـجـ إـلـيـهـ الـفـارـئـ لـنـصـ الرـوـاـيـةـ بلـ قـلـ هوـ البرـامـجـ الرـئـيـسيـ الـأـوـلـ لـنـصـ الرـوـاـيـةـ ،ـ لـنـصـ بـعـدـ ذـلـكـ إـلـىـ تـمـثـلـ مـقـولـاتـ الـاسـتـراتـيـجـيـةـ الـقـرـائـيـةـ لـلـنـمـوذـجـ العـامـليـ عـلـىـ نـصـ الرـوـاـيـةـ هـذـاـ مـنـ أـجـلـ الـوـقـوفـ عـلـىـ فـعـالـيـةـ النـمـوذـجـ العـامـليـ فـيـ الـاحـاطـةـ بـالـبـنـيـةـ الـعـمـيقـةـ لـنـصـ روـاـيـةـ فـوـضـىـ الحـواسـ .

خامسا/ دلائل نص خطاب العنوان : "فوضى الحواس"

جاء اسم "فوضى" نكرة و بمعنى عدم التركيز والفهم بل هو الاضطراب والاختلال ، إنه انعدام النظام والترتيب والتدبير ، أما اسم كلمة "حسوس" فجاءت معرفة ، و جاءت مضاف لكلمة "فوضى" و بين التنکير والتعريف ندخل في اضطراب و تناقض بين التخصيص والتعميم ، هذا ما أضافى عليهما صفة التبعية و ضرورة الترابط بين الحقيقة والوهم ، فمرجعية دلالة العنوان تعود للبطلة الحقيقية ، التي اختلطت عليهما الأمور ولم تعد قادرة على بناء أوهام و

حقائق توجه بها مسارات حياتها الأدبية ولا أدبية و كذا العاطفية والأنثوية ، فحدثت بذلك فوضى عارمة على جسدها و نفسها أدى بها إلى إقامة علاقات حب وهمية مع رجل خطأ و آخر رجل رقم يقول أحالم : «أن تذهب إلى موعد حب مع شخص خارج توا من كتابك ... لابد أن يترك في نفسك كثيرا من فوضى المشاعر و فوضى الأسئلة ... »¹⁸ ، ولأن البطلة مصابة بفوضى عاطفية و أخرى عشقية ما جعلها تضع هذا العنوان تعبيرا عن صيتها و كيتها هذه الفوضى العشقية ، بحيث لم تكن تعلم أن ما عاشته من فوضى كان مع صديق الرجل الخطأ (عبد الحق) ، ولأن الروائية تعيش الثلاثاء ، فأرادت أن تكون قصة الفوضى الحب ثلاثة ، كسراء للعلاقات العشقية الثنائية و التي تكون في أحايين كثيرة ساذجة وبسيطة ، لذا كان يلزمها رجل رقم لتوسيس جمالية سردية لقصة يصبح فيها هو البطل يقول أحالم : « لأن هذا هو منطق الحب في الحياة ، نحن نخطأ دائما برقم »¹⁹ .

لقد بينت أحالم نظام الفوضى القابل للتركيز و احتواء التجربة الإنسانية الوهمية فما كان متناقضاً أصبح ضريبا من الحقيقة ، و ما كان مضطربا أصبح منظماً هذا ما جعل أحالم الفوضى تكسر أنساق اللغة المغلقة أو المفتوحة ، فباتت تقنية التجريب للغة السردية ضريبا من التجديد لنصوصها بدلاً من استبدال نظام نصي بأخر و بهذا كان نص الفوضى صورة ناطقة عن الفوضى .

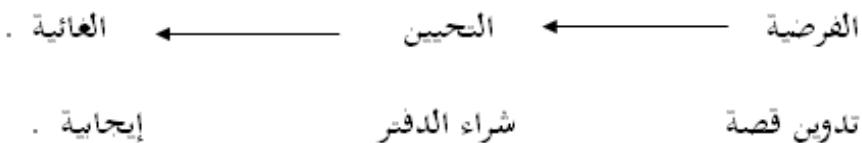
سادسا/ إجراءات التحليل العاطلي لنص رواية : "فوضى الحواس"

إن نص رواية "فوضى الحواس" مبني على جملة من الصلات و التحولات من توازن و غير توازن بين شخصياتها ، فكل عامل له موقع محدد في الشبكة النصية لنص الرواية فكل عامل يصبو إلى موضوع أو أكثر بحسب مؤهلاته أو نشاطه بغض النظر عن مدى نجاحه و إخفاقه في تحصيل ما ابتغاه لنفسه ، لذلك سنعرض بعض البرامج التي اعتمدناها في تحليل نص الرواية.

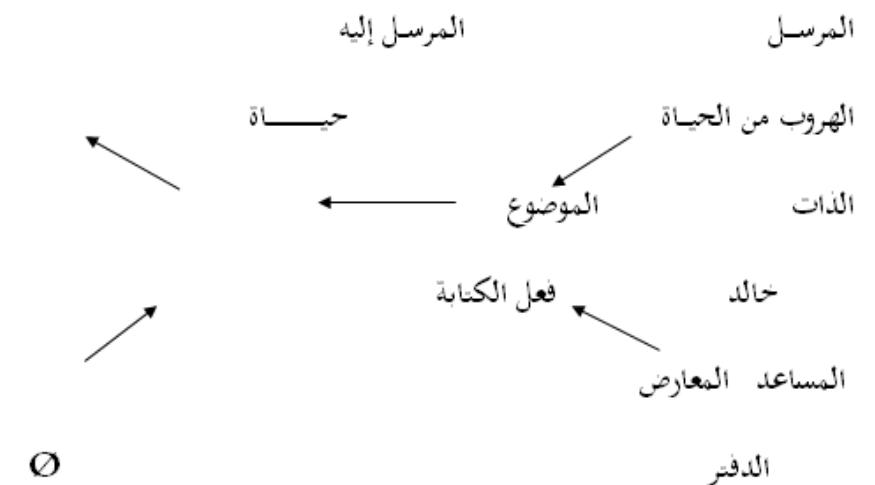
1/ البرنامج السري الأول (العودة إلى الكتابة و تدوين القصة).

يحتوي هذا البرنامج على علاقة فصلية بين الذات و الموضوع أي بين حياة و فعل الكتابة و يتبدى هذا البرنامج في حالة تحيّن بمعنى أن فاعل الفعل (حياة) بلغ درجة فعل الفعل ، ذلك أنها بدأت فعل الكتابة دون ترويض تقول الرواية : «منذ يومين فاجأت نفسي أعود إلى الكتابة ، هكذا دون قرار مسبق »²⁰ ، و بهذا فقد قامت الذات بخلق علاقة وصلية مع

الموضوع الذي ترحب فيه ، فقد كان الهروب من متاعب و أوهام أفكارها دافعا ساعدتها على فعل الكتابة: «دون أن أدرى أن الكتابة ، التي هربت إليها من الحياة ، تأخذ بي منحنى انحرافي نحوها ، وتزج بي في قصة ستصبح صفحة بعد أخرى قصتي »²¹ فالذات حاولت الانفصال عن أوهامها وكذا عن زوجها المسلط و من ثمة الهروب من يومياتها الروتينية ، هذا لتحدث الاتصال بموضوع الكتابة تقول : « في البدء نحن نdry مع من تزوجنا ، ثم كلما تقدم بنا الزواج ، لا نعود نdry على من نحن نعيش ... »²² ، هذا ويوجد عنصر آخر و عاملا مؤهلا يتمثل في الدفتر الذي أغراها شكله و أثار فيها فعل الكتابة : « اشتريت منذ أيام دفترا ، أغراني شكله بالكتابة »²³ إذا محاولة الذات الهروب من الحياة و إغراء الدفتر لها ، كانت كلها عوامل ساعدتها و حفظتها و دفعتها نحو تحقيق رغبتها و من ثم تحقيق ذاتها التي تريدها ، و لا يمكن تحقيقها إلا باللجوء للكتابة هربا من الحياة ، هذا دون أن ننسى دافعا آخر حرك الذات و ساعدتها و المتمثل في تصورها لأحداث تلك القصة القصيرة ، التي تريد تدوينها و هذا ما نمثله حسب الخطاطة التالية :



ما يهمنا في هذا المخطط هو المرحلة الثالثة ، أي تحقيق الرغبة و إنجاز الفعل المتمثل في الكتابة تقول: « فقد كتبت أخيرا نصا جميلا ، والأجمل أنه خارج ذاتي ، وأنني تصورت فيه كل شيء »²⁴ إذا : تحققت رغبة الذات ، من خلال عوامل ساعدت في الوصول إلى الموضوع المراد تجسيده و تعتبر هذه المرحلة النهاية داخل البرنامج السردي ، إذ لم يعرض مسار الذات أي عائق يعرقل تحقيق رغبتها و كل هذا نمثله في الخطاطة الرئيسية :



وتحتوي الخطاطة العاملية السابقة على ثلات محاور مختلفة من صيغ الأدوار العاملية والتي تتكون من ثنائيات هي :

1/ محور الرغبة (الذات / الموضوع).

يوجد في هذا البرنامج الفرعي ذات واحدة تكون عاماً أساسياً ، لأنها لا توجد ذات أخرى تشاركتها لتحقيق رغبتها أو موضوعها المتمثل في الانفصال عن أوهامها و الاتصال في الوقت نفسه بفعل الكتابة التي أثرت بشكل مباشر على الذات لإنجاز موضوع القيمة ومن ثم التأثير على المرسل إليه الذي يحتوي على قيمة مادية تمثلت في أن "حياة" كعامل استفاد من موضوعها .

2/ محور التواصل (المرسل / المرسل إليه)

تعتبر الحياة الزوجية التي تعيشها الذات دافعاً رئيسياً وأساسياً جعلها ترغب في الانفصال عنها على المستوى العاطلي ، غير أنها نجد أن الذات قد أصبحت مستفيدة كذلك من موضوعها إذ اختلت خانتين هما : الذات الموجهة للرغبة ، وكذلك المرسل إليه المستفيد من تلك الرغبة ، كما يمكن أن نعتبر المرسل الذي يمثل الهروب من الحياة عامل جماعي يتكون من عامل فردي

مشخص يتمثل في الزوج وعامل جماعي مجرد يتمثل في فعل التسلط ، لهذا ما أدى إلى تفعيل العوامل وتوجهها .

3/ محور الصراع (المساعد / المعارض)

لقد كانت الذات الرئيسية تهدف إلى خلق حالة توازن نقية للوضعية الأولية ، أي تدوين قصة تعيش أحدها وتحقق ذاتها كما ترغب هي ، بعيدا عن الروتين وعن سلطة الرجل السلطة كما كان الأثر الذي تركه الدفتر في نفسية الذات عاماً مساعداً في العودة إلى ممارسة الكتابة من أجل خلق حياة جديدة تنفصل بها عن حياتها السابقة ، دون أن ننسى أن هناك مساعداً آخر كان له الفضل في تحقيق الذات موضوعها ، وهو تصور أحداث القصة مسبقاً ، وهذا يمكن أن نسميه مرسلاً ذهنياً يقول البطلة: «لأكتب فيه تلك القصة القصيرة» فتلت وقصيرة لفظتان تدلان على أن القصة كانت موجودة مسبقاً في ذهن الذات محددة الطول ومرسومة لأحداث إذا كل هذه الأحداث و العوامل التي ساعدت الذات تعتبر عوامل مجردة ، حيث لا توجد عوامل أخرى مشخصة ، ساعدت الذات في تحقيق رغبته ، هذا وقد غاب عنصر المعارضة ، بحيث لم يوجد هناك أي عائق عرقل مسار هذا البرنامج وعارض الذات في تحقيق موضوعها .

2/ البرنامج السري الثاني "محاولة الالتقاء بالبطل (صاحب المعطف)" .

من الملاحظ في هذا البرنامج السري ، أنه يحتوي على كثير من العوامل التي ساعدت في تحريك الذات وتحفيزها وتأهيلها نحو تحقيق رغبها المتمثلة في محاولة معايشة قصتها والتي تحولت فيما بعد إلى مشروع رواية ، فقد سعت للالتقاء بالبطل كم من مرة أي تبحث عن حالة اتصال و تريد في الوقت نفسه الانفصال عن الوضع الذي تعيش فيه ، فالذات التي تخيلت أحداث قصتها لم تكن تعلم بأن الصدفة سوف تجعلها تعيش نفس أحدها و تقوم بتجسيدها في الواقع إضافة إلى وجود عنصر آخر حفزاً و دفعها إلى تحقيق موضوعها ، و المتمثل في فضولها : « وحده ذلك الرجل يغنى بي فضول نسائليفهمه »²⁵. هذا ما يعني أن الفضول يعتبر مؤشراً و دافعاً هاماً في تحريك الذات للقيام بتحقيق رغبها ، فهو الذي قادها إلى التأكد على أنه يوجد في الواقع نفس أسماء بعض الأماكن الموجودة في قصتها والتي يمكن أن تجد فيها ذلك الرجل صاحب المعطف و التي ترغب في الإلتقاء به و من ثم نزع معطفه : « فجأة

خطر ببالي أن أبحث في الجريدة ، إن كانت هذه القاعة موجودة حقا «²⁶ ، فمعرفة القاعة بنفس الاسم يعد عاما مساعدا بلقاء صاحب المعطف ، كما أن القرط ساعد البطلة على التعرف على بطل روايتها : « تحسست أذني وإذا به قرطي سقط أرضا »²⁷ ، كما تبدى مرسل لفظي ساعد الذات على تحقيق موضوعها : « أعتذر ... لقد أزعجتك ... » ، كما أن العطر الذي شمته و المقهى الذي ذهبت إليه كلها عوامل أثارت الذات و عادت بها مرة أخرى إلى ذاكرتها ، فهذا العطر سبق وأن شمت رائحته في قاعة السينما ، فهند و كذا المقهى باعتبارهما مكانين مفتوحين يمثلان في الوقت نفسه أحد عناصر الكفاءة التي أهلت الذات لتحقيق موضوعها ، هذا ما يعني أن رغبة الذات تتحقق من خلال تلك العوامل التي ساعدتها في تحقيق موضوع قيمتها .

مما سبق يمكن القول أن كل نص سردي ينتقل من نقطة بدئية ليصل إلى نقطة نهائية و هذا الانتقال ليس وليد الصدفة و إنما يكون كعنصر مبرمج سلفا داخل البرمجة السردية، هذا بالإضافة إلى وجود برامج سردية فرعية تشتعل وفق مبدأ السببية السردية فكل برنامج يكون سببا في وقوع أحداث برنامج سردي الذي يليه حتى ينتهي إلى برنامج سردي عام، كما تمثل البرمجة السردية الأساسية في النصوص السردية له أحداثها بل منطق سردها .

هوامش البحث:

- 1- عبد الحميد بورايو. منطق السرد. دراسات في القصة الجزائرية الحديثة. د.م.ج الجزائر. 1995. ص 68
- 2- سعيد بن كراد. مدخل إلى السيميائيات السردية. تانسيفت للنشر. المغرب. ط 1.1.1994. ص 21
- 3- عبد الحميد بورايو. منطق السرد. ص 38-39
- 4- يننظر: سعيد بن كراد. مدخل إلى السيميائيات السردية. ص 23
- 5- يننظر المرجع نفسه. ص 24
- 6- يننظر المرجع نفسه. ص 54
- 7- يننظر المرجع نفسه. ص 55
- 8- يننظر المرجع نفسه. ص 68
- 9- يننظر المرجع نفسه. ص 68
- 10- يننظر المرجع نفسه. ص 69
- 11- أحمد طالب. الفاعل. المنظور السيميائي. دار الغرب. الجزائر. 2002. ص 72
- 12- يننظر: سعيد بن كراد. مدخل إلى السيميائيات السردية. ص 64
- 13- يننظر المرجع نفسه. ص 45
- 14- يننظر المرجع نفسه. ص 45
- 15- حميد لحميداني. بنية النص السردي من منظور النقد الأدبي. المركز الثقافي العربي. ط 1. المغرب. 2000. ص 24
- 16- السعيد بوطاجين. الاشتغال العامل. دراسة سيميائية - غدا يوم جديد. منشورات الاختلاف. ص 14
- 17- حميد لحميداني. بنية النص السردي من منظور النقد الأدبي. ص 33
- 18- أحلام مستغانمي. فوضى الحواس. المؤسسة الوطنية للنشر. ط 2. الجزائر. 2004. ص 272
- 19- الرواية. ص 347
- 20- الرواية. ص 24
- 21- الرواية. ص 39
- 22- الرواية. ص 37
- 23- الرواية. ص 24
- 24- الرواية. ص 26
- 25- الرواية. ص 28
- 26- الرواية. ص 32

العدد: 01

المجلد: 09

ISSN: 1112-7015

EISSN: 2602-5973



27- الرواية.ص 53



Sémiotiques

N° 09/2019